



C2012060402

教师出版资助基金

AN JIAOSHI CHUBAN ZIZHU JIJIN

XIOU DE ZHISHI CHUANTONG YU ZHONGSHIJI DAXUE DE QIYUAN

# 西欧的知识传统与中世纪大学的起源

孙 益◎著

0.9



北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社



京师青年教师出版资助基金

JINGSHI QINGNIAN JIAOSHI CHUBAN ZIZHU JIJIN

新发(CIP)目录号及书号

北京师范大学出版社  
北京师范大学出版社  
100875 北京 西便门大街2号

ISBN 978-7-303-14766-9  
I. ①西... II. ①孙... III. ①西... IV. ①G40.260.9

XIOU DE ZHISHI CHUANTONG YU ZHONGSHIJI DAXUE DE QIYUAN

# 西欧的知识传统与中世纪大学的起源

孙益 著

北京师范大学出版社

北京师范大学出版社

100875 北京

西便门大街2号

ISBN 978-7-303-14766-9

孙 益◎著



C2012060402



北京师范大学出版集团  
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP  
北京师范大学出版社

---

图书在版编目(CIP)数据

西欧的知识传统与中世纪大学的起源 / 孙益著. —北京: 北京师范大学出版社, 2012.6

ISBN 978-7-303-14736-6

I. ①西… II. ①孙… III. ①大学—研究—西欧—中世纪 IV. ①G649.560.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 125997 号

---

营销中心电话 010-58802181 58805532  
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com.cn>  
电子信箱 beishida168@126.com

---

出版发行: 北京师范大学出版社 [www.bnup.com.cn](http://www.bnup.com.cn)

北京新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印 刷: 北京京师印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 148 mm × 210 mm

印 张: 10.5

字 数: 230 千字

版 次: 2012 年 6 月第 1 版

印 次: 2012 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 39.80 元

---

策划编辑: 郭 瑜

责任编辑: 郭 瑜 齐 琳

美术编辑: 毛 佳

装帧设计: 毛 佳

责任校对: 李 茵

责任印制: 李 啸

### 版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825



## 序

孙益博士基于博士学位论文撰写的著作《西欧的知识传统与中世纪大学的起源》即将付梓出版，她邀我写几句话，作为本书的序言。尽管向来尽力回避作序之类的差事，但对自己学生的类似要求却是非常乐于满足的。原因既在于我曾孙益攻读硕士和博士学位期间的指导教师，也在于由此可以与她分享研究成果出版的喜悦。

2000年前后，我们把“西方大学史”确定为北京师范大学外国教育史学科方向的一个长期的研究领域。十余年来，先后出版的相关著作、译著和论文已达近百种(篇)，并完成了全国教育科学规划和教育部人文社科的几个科研项目。上述研究工作和成果主要集中在美国大学史，而关于西欧大学史的成果则相对较少。孙益博士的著作正好弥补了我们团队研究工作的一个缺陷。

2003年前后，我曾与孙益博士(当时她还是一年级的硕士研究生)合作撰写“西欧中世纪大学的特权”一文(应当还主要是她的工作)，这篇论文发表在《北京师范大学学报》(人文社科版)2004年第4期。在搜集资料和写作过程中，我们深感国内学术界对西欧中世纪大学的忽视和由此造成的研究基础的薄弱。由此，我与孙益共同商定以西欧中世纪大学作为她的博士学位论文主题，希望借此拓展和充实关于西欧中世纪大学的研究，为后来者打下较好的基础。应当说，在当时的研究条件下，研究工作的难度是很大的。但由于孙益的刻苦勤奋以及所

具有的良好素质，她不仅顺利完成了博士学位论文，而且得到了吴式颖教授、王英杰教授等国内知名学者的赞誉。

与国内已有的研究成果相比，孙益博士著作的最大特点是从知识演进的角度探讨中世纪大学的起源问题，并分别研究医学、法学、神学等知识传统的变迁及其对萨莱诺大学、波伦亚大学、巴黎大学和牛津大学建立所发生的作用(包括作用的过程、内容和方式等)。这种研究路径不仅很好地把握了西欧中世纪大学作为知识组织起源的特性，有助于更为深入地理解大学组织的本质，而且合理地处理了“史”与“论”的关系。这种探索是很有意义的，不仅对于西欧中世纪大学的研究是这样，在其他教育历史问题的研究也同样如此。

在我曾经指导业已取得教育学博士学位的近 20 名学生中，孙益博士在业务工作方面的特点是非常显著的。在治学态度上，她一向勤奋、执著、严谨；在专业知识和能力上，她的专业基础扎实、知识面宽、语言能力和查阅文献史料的能力强。应当说，她已经具备了从事教育史研究所必需的良好综合素质。因此，尽管近年来已先后出版了几种有关中世纪大学的著作、译著和部分论文，但仍然存在很大的继续开拓的空间，我希望她今后继续努力，取得更多更好的成果，以进一步提升中国学术界在西欧中世纪大学研究的水平，扩大研究的影响。对此，我充满期待。

张斌贤

2012 年 3 月 18 日

# 目 录

## 绪 论/1

## 第一章 大学的含义及其起源的探讨/43

- 第一节 中世纪语境中“大学”的含义 ..... 43
- 第二节 大学起源的不同解释 ..... 52
- 第三节 大学起源的历史过程 ..... 66

## 第二章 萨莱诺、医学和大学的起源/76

- 第一节 萨莱诺医学知识的复兴和医学院的出现 ..... 76
- 第二节 12 世纪萨莱诺医学教学和组织的发展 ..... 84
- 第三节 萨莱诺大学身份的争议 ..... 92

## 第三章 波伦亚、法学和大学的起源/101

- 第一节 中世纪意大利的法律传统 ..... 101
- 第二节 波伦亚法律大学的诞生 ..... 113
- 第三节 学生型大学的组织和管理 ..... 129
- 第四节 波伦亚大学的课程与教学 ..... 143

## 第四章 巴黎、神学和大学的起源/158

- 第一节 12世纪巴黎的知识运动和主教座堂学校 … 158
- 第二节 巴黎教师法团的形成 …… 169
- 第三节 教师型大学的组织和管理 …… 180
- 第四节 托钵修会对巴黎大学发展的影响 …… 188
- 第五节 中世纪政治舞台上的巴黎大学 …… 199

## 第五章 牛津、实验理性和大学的起源/215

- 第一节 牛津的知识传统和实验科学思想的出现 …… 216
- 第二节 牛津大学起源的学说 …… 225
- 第三节 牛津大学的组织和管理 …… 235
- 第四节 各种社会力量对牛津大学发展的影响 …… 249

## 结 语/268

## 附录一 部分专有名词中译表/285

## 附录二 人名中译表/291

## 附录三 地名中译表/299

## 参考文献/304

## 后 记/326

## 绪 论

人类社会是由各种各样的共同体组成的，这些共同体是由不同的人群集合在一起，基于某些主观或者客观的共同特征（这些共同的特征包括观念、知识、地位、种族、任务、身份等）而组成的各种层次的团体和组织。一部人类的历史，也是各种各样共同体发生、发展和演变的历史，既有民族、国家这样的较高层次的庞大总体，也包括家庭、社区这样微观的共同体。大学也是一个共同体的称谓，是人类社会各种各样共同体中的一种。这一共同体既不像家庭和宗族组织一样是由血缘纽带或者共同的地缘而联系起来的群体，也不像商业和贸易组织一样是仅仅基于共同的物质和经济利益关系联系起来的群体，甚至也不像宗教组织那样完全是基于情感联系和共同信仰结合起来的群体，大学共同体是围绕人类的高深知识组织起来的，大学活动的核心内容是知识的保存、传播和创造，以及掌握知识的人才的培养。在今天，大学是一种如此充满生机活力和魅力的共同体，不仅是一种组织，还是一种制度，一种精神。它历经了千年的风霜，既容纳了新的创造，也保持了初始的风貌，它是人类历史上为数不多的没有被时间的长河所消陨的、依然发挥巨大生命力的制度之一，也始终追求着一种自由和独立的精神。对于这样一种独特的共同体的发端，我们并不陌生，可是谈到具体的细节，却只是多了一份神秘感。“为了充分理解某种活生生的现象的发展，为了说明这种现象在其历史的各个前后环节上所呈现出的不同形式，我们首先需要做的，



便是去揭示在它整个演进过程的源头，那个初生的萌芽是如何组成的……它们的未来，它们发展的方向，它们在此后生存的各个不同阶段所蕴涵的力量，都在极大程度上依赖于孕育它们的那个最初萌芽的本质。因此，想要理解我们将要考察的体制是怎样发展而来的，想要理解它已经变成了什么样子，我们就必须毫不迟疑地一直追溯到最久远的起源……一旦我们开始进行这项研究，就会清楚地看到，这种回溯性的研究绝对不是毫无益处的，我们现代的种种信念当中的某些根本特性，还依然留有这些相当久远的影响的痕迹。”<sup>①</sup>

## 一、研究对象及意义

### (一) 研究的对象

在现代汉语中，“大学”一词有三个涵义：中国古代高等学校，起源于西周；儒家经典著作《礼记》中的《大学》篇；对应英文中的“university”，高等学校的一种。<sup>②</sup>我们今天所熟悉的“北京大学”“清华大学”等这类以大学命名的社会普遍存在的高等教育机构，是在最后一种意义上使用的概念，也是本书中所要讨论的“大学”。

在汉语中，“起源”是由两个同义的语素组成的词。“起”是开始的原点。《说文解字》：“起，能立也，从走。”“源”是水流所出之处。《辞海》：“源，水泉之本也。”在英语中，“起源”是指事物开始出现的始点或其来源与出处，也可以指一个从无到

<sup>①</sup> [法]爱弥尔·涂尔干：《教育思想的演进》，李康译，22~23页，上海，上海人民出版社，2003。

<sup>②</sup> 《教育大辞典》（增订合编本），212页，上海，上海教育出版社，1997。

有的行动或者过程。<sup>①</sup>探索起源似乎是人类的天性，从整个宇宙到人类自身，从抽象的思想到具体的事物，各个方面都为人们津津乐道过。起源问题也不是特定学科的专利，虽然大学的起源不像人类的起源、国家的起源这样宏大和复杂，需要人类学、考古学、历史学、社会学等各个学科的共同参与，但也不像一般所想象的那样简单。通俗地说，本书要探讨大学的起源，就是要搞清楚我们今天称为“大学”的这种机构是怎么来的。但是，这种起源并不是单一的事件而是长期的历史过程，大学不是如神话和传说那样由某个伟大人物在一夜之间建立起来的，也不是某个突发事件的结果，甚至也不是今天的大学校庆纪念日往上追溯的那个时间点，而是一个从无到有的动态的生长过程。

“大学的起源”，这个表达看起来好像是十分清楚的，其实不然。表面上看，它包含下面一组的问题：大学是怎样产生的、在什么时候产生的、在什么地方产生的、为什么会产生大学？那么这些问题是否足够明确呢？仔细分析，仍然存在可以质疑的地方。中文表达的笼统性和含糊性阻碍了我们的判断，我们将用英文表达来分析问题。当我们将题目翻译成英文的时候，在用词上会遇到三个问题：

第一，起源是否加定冠词(the)的问题，也就是本书的起源是泛指还是特指。我们说欧洲近代的大学源自西欧中世纪，这是一种起源；虽然美国、中国、日本等许多国家近代大学的建立都借鉴了欧洲大学的模式，但它们的大学也有各自的原初

<sup>①</sup> James A. H. Murray, *A New English Dictionary on Historical Principles*, vol. VII, Oxford: At the Clarendon Press, 1909, p. 202.

形态，每一个国家的大学都有其特定的起源。因此，本书不是要广泛讨论世界各地所有大学的起源，而是探讨欧洲大学在中世纪时候的起源。因此，本书的起源是特指，需要加定冠词。

第二，起源是用单数(origin)还是复数(origins)的问题，也就是中世纪大学是单源发生还是多源发生。虽然我们习惯于把中世纪大学当做一个整体的概念来对待，但是中世纪大学最初的形态并不只有一种，12世纪末13世纪初，几所大学在西欧不同的地方同时出现，这几所大学在起源上既有其共同的特征，也有着鲜明的特色和差异，它们共同为后来欧洲大学的建立和发展提供了效仿的模式。因此，本书的起源是复数的概念，是一种多源发生。

第三，大学是用单数(university)还是复数(universities)的问题。我们知道，中世纪大学并不是指单一的某个大学，而是包括彼此独立的许多个这样的大学，它是一个群体的概念，这个群体是由许许多多的个体组成的。这些个体的大学既有某些共同的特征，但每个个体又不是完全相同的，因为所在环境的差异彼此之间又表现出许多不同之处。群体作为抽象的概念，是由一个个鲜活的个体组成的，个体之间虽然有类似之处，但并不完全相同，群体的本质和特征是在对个体考察的基础之上总结出来的，脱离个体来谈群体的特征，只能是抽象的、空洞的，脱离了个体，群体也就失去了意义。因此，本书探讨的中世纪大学也是复数的概念。

弄清楚了大学起源所指代的对象，我们可能还会进一步追问：中世纪大学的起源究竟是指什么？无论是古代还是现代，无论是东方还是西方，任何时代、任何社会的教育机构，都是

围绕着一般的或者特殊的知识组织起来的，无论形式上有多大的差异，我们都可以找到一个共同的内容，那就是知识的操作，只是不同的时代、不同的社会、不同的教育机构发现、保存、提炼、传授和应用知识的方式各有不同而已。我们说大学是探索高深知识的场所，那么大学也不过是这种知识操作的一种特殊形式和机构，伯顿·克拉克说：“最早的欧洲大学正是一小批师生出于满足将法律、医学、神学和其他领域发展中的思想加以分化和系统化这一外部的和内部的需要而创办的。”<sup>①</sup>因此，大学起源的实质，就是特定的知识以及围绕知识展开的活动在中世纪以某种独特的形式组织化和制度化的过程。中世纪的学者，找到了一种能够更好地扩大知识、把知识传授给他人，同时将知识加以实际运用的组织形式，这种组织形式就是大学。无论个体大学起源的形态有多大的差异，它们的共同之处在于都是围绕着特殊的理智材料也就是知识组织起来的。而这种知识和知识操作在中世纪西欧社会组织化、制度化的过程，既有共同之处也呈现出鲜明的地域特征，这就是知识传统。

“知识是人们在改造世界的实践中所获得的认识和经验的总和。”<sup>②</sup>“知识是通过实践、研究、联系、调查获得的事实或状态的认识，是对科学、艺术或技术的理解，包括人类获得的关于真理和原理的认识总和。”<sup>③</sup>知识是人们广泛使用的词，也

① [美]伯顿·克拉克：《高等教育系统——学术组织的跨国研究》，王承绪，等译，13页，杭州，杭州大学出版社，1994。

② 中国社会科学院语言研究所词典编辑室：《现代汉语词典》（增补本），北京，商务印书馆，2002。

③ *The Merriam-Webster Dictionary*, Merriam-Webster Incorporated, 1997.

是一个历史的概念，其涵义因为不同时代的人们对它的认识和使用不同而不同。中世纪的人们对于知识的理解，建立在古代哲学家和基督教对知识的认识和分类基础之上，是在神学所限定的道德和精神指向范围内的关于自然和社会的认识和经验的总和。“传统”是指一种自然形成的趋势，是在长期的历史过程中潜移默化地积累起来的生活态度和行为方式。本书中的“知识传统”，既包括各种知识自身发展的趋势和知识活动呈现出的特征，也包括知识发展所依赖的社会文化环境对知识的态度和选择的倾向性。因为中世纪西欧各地<sup>①</sup>的自然条件、地理环境、历史和文化遗产各不相同，知识及知识活动的复兴、演化和发展显现出鲜明的地域特征，形成了不同的知识传统，大学作为探索和传播人类高深知识的机构，正是围绕这样的知识传统来建构的。

总而言之，本研究关注的是特定大学的起源，也就是西欧中世纪大学，这里的起源不是静止而单一的事件，而是一段长期的动态的过程，这个过程的实质，是知识及其活动中世纪是如何及以怎样的形式组织化和制度化的，这个过程与西欧各地的知识传统有着密切的关系。但特定的大学并不是只有一个形态，本书把研究的重点放在中世纪最早诞生的几所大学身上，这几所大学在起源上既有其共同的特征，也有着鲜明的特色和差异，它们共同为后来大学的建立和发展提供了效仿的模式。

---

<sup>①</sup> 在史学界，中世纪西欧主要是一个历史概念而不是地理概念，与今天严格意义上的地理划分有很大差异。是指与东欧拜占庭帝国东正教世界相对的天主教世界，是罗马因素与日耳曼因素融合的封君封臣制世界，是法兰克王国的延伸。

研究是基于个体发生之上的群体发生，这样才能够更生动和深刻地看到群体的特征，揭示中世纪大学起源的本质和差异。

## (二) 研究的意义

虽然中国的高等教育有着悠久的历史 and 丰厚的资源，但客观上我们不得不承认，20世纪以来中国所实行的大学制度是西方的舶来品。鸦片战争以后，西方传教士开始大量进入中国，并在中国通过办学来传教。晚清政府在内忧外患的情况下，不得不变法维新效仿西制，废科举、兴学堂，以求兴国图强，于是一批进步的改革家和教育家们按照“上法三代、旁采泰西”的思路也开始把西方的现代大学引进中国。无论是政府创办的新式学堂，还是传教士建立的教会大学，在办学模式、教学体制、教学方法、课程设置等方面，都在某种程度上移植了西方大学的制度，奠定了中国现代大学制度的基础。一百年前的这种强制性的结构和制度的移植，虽然与历史上帝国主义的侵略和欧洲文化的扩张密不可分，但在客观上确实实现了大学振兴国力、培养人才、传承文明的作用。不仅在中国如此，现代大学制度在亚、非、拉美各个国家的建立，使得西方大学的模式，成为任何一个现代社会都必不可少的重要的高等教育机构。

那么，西方大学的模式又是源自何处？虽然有许多神话和传说将大学的出现追溯到远古的希腊和罗马，但是19世纪下半叶以来众多历史学家的研究已经告诉我们：现代意义上的大学起源于西欧中世纪。今天，这个结论在西方学术界已经成为一种常识，大家都知道大学不仅是西欧中世纪最为珍贵的遗产之一，也是现代大学直接的历史渊源，大学是“独特的中世纪

机构”<sup>①</sup>这句话的真实性已经不再有人怀疑。中世纪大学作为大学史的开端，在大学史上的重要性是不言而喻的。现代大学从名称到结构，从管理到教学，从制度到精神，许多方面都带着中世纪的烙印，如果我们对中世纪大学的历史没有深入和全面的了解，是很难深刻理解大学的本质，把握现代大学的发展规律的。提到西欧中世纪大学，中国学术界的人士也都不会陌生，无论是教育界的专业研究者还是哲学界、社会学界、政治学界和历史学界的人士，谈中国大学的文章，总要论及西方的大学，而涉及西方大学的时候，必然要提到中世纪的传统。虽然国内的学者对西欧中世纪大学的研究起步并不晚，但迄今为止还没有公开出版一部专门的研究作品；国内的研究成果在数量上也并不少，但大都分布在通史类作品和教科书里面，叙述性、介绍性的成果较多，研究性、学术性的成果较少，许多研究的主题都比较类似，很多方面都没有涉及。因此对于大学在西欧中世纪诞生的情况，虽然人们或多或少都有一些基础的认识，但这些认识大都停留在基本特征之上，缺乏深度。涉及具体细节的时候，并不十分清楚，甚至存在许多误解。

在国内学术界，谈到中世纪大学产生的历史条件和社会背景，从早期的时候过于强调政治和意识形态的因素，到后来逐渐考虑政治、经济、文化多方面因素的综合影响，虽然思维的角度越来越多元化，但仍然是比较笼统和含糊的说法，并没有

<sup>①</sup> 这句话是著名的大学史家黑斯廷斯·拉什达尔(Hastings Rashdall)说的，不断被后来的人所引用。见 Hastings Rashdall, *The Universities of Europe in the Middle Ages*, vol. I, ed. F. M. Powicke and A. B. Emden, Oxford, 1936, p. 3.

揭示出大学起源最直接相关的因素。在谈到大学的内部结构与外界的关系的时候，都习惯于把中世纪大学当做一个整体来看待，却忽视了不同的大学在起源的时候就具有的差异性和多样性。虽然从大学发展的整个历史来看，中世纪是大学史上最早的一个阶段，各个大学在起源上具有相同之处，呈现出整体的特征，但在西欧中世纪几百年的发展中，这些大学并不是铁板一块，在共同的特征之下又有着微妙的差异，造成了同中有异、异中也有同的现象。这些现象，在某种程度上仍然保留在各国高等教育发展的进程之中，虽然有时候并不明显，也常常遭到后人的忽视，但却有可能是理解大学未来发展的重要因素，对于模仿和移植西方大学建构和制度的社会而言，如何深刻把握大学的本质和差异，选择适合自身的制度，对于大学建设的成败，至关重要。

对东西方的高等教育有着深刻认识的加拿大学者许美德(Ruth Hayhoe)曾经概括过西方大学的四种模式，德国的、法国的、美国的和苏联的，她认为这四种模式都对中国大学的近代化产生了重要的影响，但也深刻认识到了西方大学模式移植到中国文化和认知环境中所遇到的矛盾和冲突。<sup>①</sup> 无论西方模式的差异有多大，它们的共性却是相当明显的，都根源于所承袭的中世纪大学的办学宗旨。西方大学在现代化的过程中，都以不同的方式保留和继承了它们的核心价值观念，这种核心价值观念的获得，很重要的原因就在于它们有着共同的中世纪起源。在借鉴和移植西方大学制度的过程中，中国的大学往往容易在

<sup>①</sup> 许美德、潘乃容主编：《东西方文化交流与高等教育》，377页，南京，南京师范大学出版社，2003。



形式上与西方的大学达成一致，而对于西方大学的核心价值观和大学精神，却很难获得。很重要的一个原因，就在于对西方大学起源的不了解。这就是强制性制度变迁面临的一个问题，即社会科学知识的局限性<sup>①</sup>。那么，如何才能最大限度地克服这种社会知识所带来的局限性？研究西方高等教育发展的历史，探索大学的起源，也许能为政府的决策，提供一点有价值的社会科学知识，为正确的制度选择，尽可能创造条件。

## 二、学术史的考察

### (一) 国内部分

#### 1. 文献分布及研究的时段特征

中国人对欧洲大学的最初了解，可以追溯到明朝时期。16世纪耶稣会的传教士最先向中国的读者介绍了欧洲的大学。1622年，艾儒略(Giulio Aleni)出版了中文版的《西学凡》(*A Summary of Western Learning*)<sup>②</sup>。通过这本书向中国学者介绍了具有400多年历史的欧洲大学的成就和特征。这可以说是

<sup>①</sup> 林毅夫：《关于制度变迁的经济学理论：诱致性制度变迁与强制性制度变迁》，见刘守仁等编：《财产权利与制度变迁》，397页，上海，上海三联书店、上海人民出版社，1994。

<sup>②</sup> 许美德、潘乃容主编：《东西方文化交流与高等教育》，379页，南京，南京师范大学出版社，2003。许美德在她的叙述中提到了关于这本书的介绍和研究，Bernard Hung-Kay Luk(1997)。“Aleni Introduces the Western Academic Tradition to Seventeenth Century China: A Study of the Xixue Fan”. In Tiziana Lippiello and Roman Malek (eds). “scholar from the West” Giulio Aleni S. J. (1582-1649) and the dialogue between Christianity and China. Brescia: Fondazione Civiltà Bresciana and Sankt Augustin: the Monumenta Serica Institute.